376R0398

25.2.76 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 49/7

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 398/76 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 24ης Φεβρουαρίου 1976

περί καθορισμοῦ ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή στόν ἀμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης 'Απριλίου 1970 περί συμπληρωματικῶν διατάξεων κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀμπελοοινικῆς ἀγορᾶς[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1932/75[2] καί ἰδίως τό ἄρθρο 10 παράγραφος 4,

τή γνώμη τῆς Νομισματικῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι δυνάμει τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70, κατά τό μέτρο πού εἶναι ἀναγκαῖο γιά νά καταστεῖ δυνατή μία ἐξαγωγή οἰκονομικῶς ἀξιόλογη προϊόντων, τά ὁποῖα προβλέπονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, μέ βάση τίς τιμές αὐτῶν τῶν προϊόντων στό διεθνές ἐμπόριο, ἡ διαφορά μεταξύ τῶν τιμῶν αὐτῶν καί τῶν κοινοτικῶν τιμῶν δύναται νά καλυφθεῖ μέ μιά ἐπιστροφή κατά τήν ἐξαγωγή· ὅτι, ἐν τούτοις ἐπιστροφές δέ δύνανται νά χορηγηθοῦν παρά μόνο γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 957/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Μαΐου 1970 περί καθιερώσεως γενικῶν κανόνων γιά τή χορήγηση ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή καί κριτηρίων γιά τόν καθορισμό τοῦ ὕψους αὐτῶν στόν ἀμπελοοινικό τομέα[3]·

ὅτι δυνάμει τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 957/70, οἱ ἐπιστροφές πρέπει νά καθορίζονται λαμβάνοντας ὑπόψη τήν κατάσταση καί τίς προοπτικές ἐξελίξεως ἀφ' ἑνός τῶν τιμῶν τῶν προϊόντων στήν κοινοτική ἀγορά καί τῶν διαθεσίμων ποσοτήτων καί ἀφ' ἑτέρου τῶν τιμῶν αὐτῶν τῶν προϊόντων στό διεθνές ἐμπόριο· ὅτι πρέπει ἐπίσης νά ληφθοῦν ὑπόψη τά ἔξοδα πού ἀναφέρονται στό ἐν λόγω ἄρθρο ὑπό β) καθώς καί ἡ οἰκονομική ἄποψη τῶν ἐξαγωγῶν αὐτῶν· ὅτι πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ ἀντικειμενικοί σκοποί πού καθορίζονται στό ἄρθρο αὐτό ὑπό γ) καί τό ἐνδιαφέρον πού ὑπάρχει νά ἀποφευχθοῦν διαταραχές στήν κοινοτική ἀγορά·

ὅτι δυνάμει τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 957/70, οἱ τιμές στήν ἀγορά τῆς Κοινότητος πρέπει νά προσδιορίζονται λαμβάνοντας ὑπόψη τίς πραγματοποιούμενες τιμές πού ἀποδεικνύονται ὡς οἱ πλέον πλεονεκτικές γιά τήν ἐξαγωγή· ὅτι οἱ τιμές στό διεθνές ἐμπόριο πρέπει νά προσδιορίζονται λαμβάνοντας ὑπόψη τίς συναλλαγές καί τίς τιμές πού προβλέπονται στήν παράγραφο 2 τοῦ ἐν λόγω ἄρθρου·

ὅτι ἡ κατάσταση τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου ἤ οἱ εἰδικές ἀπαιτήσεις ὁρισμένων ἀγορῶν εἶναι δυνατό νά καταστήσουν ἀναγκαία τή διαφοροποίηση τῆς ἐπιστροφῆς ἀνάλογα μέ τόν προορισμό γιά ἕνα συγκεκριμένο προϊόν·

ὅτι ἐπιτραπέζιοι οἶνοι τῶν τύπων R I, R II, A I, A II καί A III πού ὁρίζονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 945/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Μαΐου 1970 περί καθορισμοῦ τῶν τύπων ἐπιτραπεζίων οἴνων[4], δύνανται τώρα νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο οἰκονομικά ἀξιολόγων ἐξαγωγῶν·

ὅτι δυνάμει τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 325/71 τῆς 'Επιτροπῆς τῆς 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή στόν ἀμπελοοινικό τομέα[5], ἡ ἐπιστροφή πρέπει νά καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεῖς μῆνες· ὅτι ἄν παραστεῖ ἀνάγκη, δύναται νά τροποποιηθεῖ κατά τό ἐνδιάμεσο διάστημα, μεταξύ δύο καθορισμῶν·

ὅτι γιά τήν ὁμαλή λειτουργία τοῦ καθεστῶτος ἐπιστροφῶν, πρέπει νά λαμβάνεται ὑπόψη γιά τόν ὑπολογιμό αὐτῶν:

— γιά τά νομίσματα τά ὁποῖα διατηροῦνται μεταξύ τους, σέ ὁποιαδήποτε δεδομένη στιγμή ἐντός εὕρους διακυμάνσεως 2,25% κατ' ἀνώτατο ὅριο ἕνας συντελεστής μετατροπῆς πού νά βασίζεται στήν πραγματική τους ἰσοτιμία,

— γιά τά ἄλλα νομίσματα, ἕνας συντελεστής μετατροπῆς πού νά βασίζεται στόν ἀριθμητικό μέσο ὅρο τιμῶν συναλλάγματος καθενός ἀπό τά νομίσματα αὐτά, πού διαπιστώνεται σέ μία καθορισμένη περίοδο, σέ σχέση πρός τά νομίσματα τῆς Κοινότητος πού ἀναφέρονται στό προηγούμενο ἐδάφιο·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 99 τῆς 5.5.1970, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 198 τῆς 29.7.1975, σ. 19.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 115 τῆς 28.5.1970, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 114, τῆς 27.5.1970, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 38, τῆς 16.2.1971, σ. 16.

ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν ἀναφερθέντων ἀνωτέρω κανόνων καί λεπτομερειῶν στήν παρούσα κατάσταση τῆς ἀγορᾶς καί ἰδίως στίς συναλλαγές καί στίς τιμές τῶν οἴνων στήν Κοινότητα καί στό διεθνές ἐμπόριο ὁδηγεῖ νά καθορισθεῖ ἡ ἐπιστροφή ὅπως ἐκτίθεται κατωτέρω·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Οἱ ἐπιστροφές τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 957/70 καθορίζονται στό ὕψος πού προβλέπεται στό παράρτημα.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Μαρτίου 1976.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 24 Φεβρουαρίου 1976.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

P. J. LARDINOIS

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Ποσό Περιγραφή ἐμπορευμάτων	Ποσό ἐπιστροφῆς ΛΜ/βαθμός/hl
ex 22.05 Γ I Γ II	Λευκοί ἐπιτραπέζιοι οἶνοι, ἐκτός ἀπό τούς λευκούς ἐπιτραπέζιους οἴνους τῶν τύπων A II καί A III, πού ἔχουν κτηθέντα ἀλκοολικό τίτλο ὄχι κατώτερο 9,5° καί ὄχι ἀνώτερο ἀπό 14°:	
	— Γιά ἐξαγωγές σέ ὅλες τίς τρίτες χῶρες, ἐκτός ἀπό τίς τρίτες χῶρες τῆς Ἀμερικανικῆς Ἠπείρου περιλαμβανομένων τῶν νήσων πού εἶναι πολιτικά συνδεδεμένες μέ αὐτές, καθώς καί τίς τρίτες χῶρες πού ἀναγράφονται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70 καί τῆς Ἑλλάδος	0,65
ex 22.05 Γ I Γ II	Ἐρυθροί ἐπιτραπέζιοι οἶνοι ἐκτός ἀπό τούς ἐρυθρούς ἐπιτραπεζίους οἴνους τύπου R III, πού ἔχουν κτηθέντα ἀλκοολικό τίτλο ὄχι κατώτερο ἀπό 9,5° καί ὄχι ἀνώτερο ἀπό 14°:	
	— Γιά ἐξαγωγές σέ ὅλες τίς τρίτες χῶρες ἐκτός ἀπό τίς τρίτες χῶρες τῆς Ἀμερικανικῆς Ἠπείρου περιλαμβανομένων τῶν νήσων πού εἶναι πολιτικά συνδεδεμένες μέ αὐτές, καθώς καί τίς τρίτες χῶρες πού ἀναγράφονται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70 καί τῆς Ἑλλάδος	0,65
ex 22.05 Γ I Γ II	Λευκοί ἐπιτραπέζιοι οἶνοι τῶν τύπων A II καί A III (Λευκός ἐπιτραπέζιος οἶνος πού προέρχεται ἀποκλειστικά ἀπό ποικιλίες τοῦ τύπου Sylvaner, Müller - Thurgau καί Riesling):	Ποσό ἐπιστροφῆς ΛΜ/hl
	— Γιά ἐξαγωγές σέ ὅλες τίς τρίτες χῶρες ἐκτός ἀπό τίς τρίτες χῶρες τῆς Ἀμερικανικῆς Ἠπείρου περιλαμβανομένων τῶν νήσων πού εἶναι πολιτικά συνδεδεμένες μέ αὐτές, καθώς καί τίς τρίτες χῶρες πού ἀναγράφονται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70 καί τῆς Ἑλλάδος	3,50